



# Martin Dieudonné NDENE

Auteur et Coach sur les pratiques des normes comptables dans l'espace OHADA.  
Fondateur chez LacomptaEnlive, la plateforme dédiée à la diffusion des ressources opérationnelles comptables indispensables pour la communauté des métiers du chiffre, juridique, fiscale et éducative dans les pays membres de l'OHADA. "SYSCOHADA - IFRS - IPSAS - PCG"

TEL./Whatsapp/telegram : +237.672.670.729

Email : [contact@lacomptaenlive.com](mailto:contact@lacomptaenlive.com)

Web : [www.lacomptaenlive.com](http://www.lacomptaenlive.com)

## LE BILAN DES COMPETENCES

### MISSION N°03-13 : LA PRATIQUE D'ÉLABORATION DE LA LIASSE

### DES ÉTATS FINANCIERS ANNUELS PERSONNELS ET FISCAUX DE FIN

### D'EXERCICE EN REPUBLIQUE DE LA GUINEE EQUATORIALE

Desde el punto de vista regulatorio, el área de OHADA ha adoptado dos sistemas para la presentación de los estados financieros anuales personales, a saber, el sistema normal (SN) y el sistema de caja mínima (SMT). Así, el sistema normal comprende el establecimiento del balance, el estado de resultados del año, el estado de flujo de efectivo, así como las notas adjuntas elaboradas a partir de una contabilidad de compromisos, mientras que el sistema de efectivo mínimo se basa en el establecimiento de un saldo. Hoja, cuenta de resultados y Notas a los anexos elaborados a partir de la contabilidad de caja. Cualquier entidad, salvo excepciones relacionadas con su tamaño, está sujeta al sistema normal de presentación de estados financieros y contabilidad. Por otro lado, son elegibles para el Sistema Mínimo de Tesorería, entidades cuya facturación anual sin impuestos esté por debajo de los siguientes umbrales: • Sesenta (60) millones de francos CFA o el equivalente en la unidad monetaria que tenga curso legal en el Estado Parte, para negociar entidades; • Cuarenta (40) millones de francos CFA o su equivalente en la unidad monetaria de curso legal en el Estado Parte, para embarcaciones y entidades similares; • Treinta (30) millones de francos CFA o el equivalente en la unidad monetaria de curso legal en el Estado Parte, para las entidades de servicios. El modelo de las tablas contables para los dos sistemas lo establece el sistema contable OHADA. Los estados financieros resumidos reúnen información financiera al menos una vez al año durante un período de doce meses, conocido como año financiero. El ejercicio coincide con el año natural. La duración del ejercicio económico es excepcionalmente inferior a doce meses para el primer ejercicio económico que comienza durante la primera mitad del año natural. Este período puede ser superior a doce meses para el primer ejercicio económico iniciado durante la segunda mitad del año. En caso de cese de actividad, por cualquier causa, la duración de las operaciones de liquidación se contabiliza por un solo ejercicio, sujeto al establecimiento de situaciones anuales provisionales.

A nivel operativo, los estados miembros de la OHADA oficializan el modelo de las tablas contables e impositivas de la OHADA utilizadas para los estados anuales. Así, el paquete de la práctica de elaboración del paquete de estados financieros personales y fiscales asistido por la Matriz Excel automatizada del experto cumple con los requisitos de presentación de la información contable y tributaria de cada país miembro del área OHADA. En cuanto al paquete de la República de Guinea Ecuatorial, el sistema normal contiene 92 hojas de Excel y el sistema de caja mínima 26 hojas de Excel.

LEARNING BY DOING

VOTRE NOM ET PRENOM

**LacomptaEnlive**  
Au cœur de la diffusion des savoirs comptables en Afrique  
**SYSCOHADA Révisé**  
IFRS - IPSAS - PCG  
Email : [lacomptaenlive@gmail.com](mailto:lacomptaenlive@gmail.com)  
WEB Blog : [lacomptaenlive.com/](http://lacomptaenlive.com/)

LACOMPTAENLIVE : Centre d'Etudes des Sciences Comptables En Afrique

Le Manuel de Référence des Pratiques du SYSCOHADA Révisé annexé des normes IFRS et IPSAS

LA MATRIZ DE EXCEL AUTOMATIZADA DEL EXPERTO : EL PAQUETE DE TABLAS DE COLECCION ESTANDARIZADAS ESTADOS FINANCIEROS NORMALIZADOS SISTEMA CONTABLE OHADA (SYSCOHADA)

**GUINEA ECUATORIAL**  
(En vigor desde 2018)

© Martin Diudonné NDENE  
Whatsapp : +237.672.67.07.29 Email : [lacomptaenlive@gmail.com](mailto:lacomptaenlive@gmail.com)  
[www.lacomptaenlive.com](http://www.lacomptaenlive.com)

APPRENTISSAGE PAR LA PRATIQUE

OFFREZ-VOUS LES MEILLEURES RESSOURCES COMPTABLES OPERATIONNELLES DE L'ESPACE OHADA  
Email : [contact@lacomptaenlive.com](mailto:contact@lacomptaenlive.com) ou [lacomptaenlive@gmail.com](mailto:lacomptaenlive@gmail.com) TEL : +237.672.670.729

OFFREZ-VOUS LES MEILLEURES RESSOURCES COMPTABLES OPERATIONNELLES DE L'ESPACE OHADA  
Email : [contact@lacomptaenlive.com](mailto:contact@lacomptaenlive.com) ou [lacomptaenlive@gmail.com](mailto:lacomptaenlive@gmail.com) TEL : +237.672.670.729

**Martin Diudonné NDENE**  
Fondateur chez LacomptaEnlive.com

[Consultez en ligne ICI](#)

FRAIS DE SOUSCRIPTION  
200.000 F CFA/ 320 € /400 \$

**MISIÓN 03-13 : LA PRÁCTICA DE PREPARAR EL PAQUETE DE ESTADOS FINANCIEROS ANUALES PERSONALES Y DE FIN DE AÑO FISCAL EN LA REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL EN REPUBLICHE DE LA GUINEE EQUATORIALE**

**OBJETIVO :** Cierre las cuentas de fin de año y prepárese para las declaraciones contables y fiscales anuales.

**SUPPORT OPERATIONNEL :** La Matrice Excel automatisée de l'Expert

**AUTRE SUPPORT :**

**Hago balance de las tareas por hacer**

N°	LE NOM DE LA FEUILLE EXCEL	TITRES DU CONTENU DE CHAQUE FEUILLE EXCEL "SYSTÈME NORMAL (SN) DE PRESENTATION DES ÉTATS FINANCIERS PERSONNELS ET FISCAUX EN GUINEE EQUATORIALE"	EJECUCIÓN		EL PUNTO		LOCALIZAR EL ORIGEN DE LOS DATOS
			MANUAL	AUTOMATIZADO	INCLUIDO	NO INCLUIDO	
1	Empresa	INFORMACIÓN GENERAL DE LA EMPRESA	X				
2	Balance N	BALANCE N	X				
3	Balance N-1	BALANCE N-1	X				
4	Control del balance	EQUILIBRIO DEL BALANCE		X			
5	Equilibrio cuenta balance N	Equilibrio cuenta balance N		X			
6	Equilibrio cuenta balance N-1	Equilibrio cuenta balance N-1		X			
7	SOPORTE 1	DECLARACIÓN ESTADISTICA Y FISCAL	X				
8	SOPORTE 2	SOPORTE DE COLECCION ESTADOS FINANCIEROS NORMALIZADOS SISTEMA CONTABLE OHADA (SYSCOHADA)	X				
9	PORTAGA	ESTADOS FINANCIEROS NORMALIZADOS (DEF) SISTEMA CONTABLE OHADA (SYSCOHADA)	X				
10	Ficha R1	FICHA DE IDENTIFICACIÓN E INFORMACIONES DIVERSAS	X				

N°	LE NOM DE LA FEUILLE EXCEL	TITRES DU CONTENU DE CHAQUE FEUILLE EXCEL "SYSTÈME NORMAL (SN) DE PRESENTATION DES ÉTATS FINANCIERS PERSONNELS ET FISCAUX EN GUINEE EQUATORIALE"	EJECUCIÓN		EL PUNTO		LOCALIZAR EL ORIGEN DE LOS DATOS
			MANUAL	AUTOMATIZADO	INCLUIDO	NO INCLUIDO	
11	Ficha R2	FICHA DE IDENTIFICACIÓN E INFORMACIONES DIVERSAS 2	X				
12	Ficha R3	FICHA DE IDENTIFICACIÓN E INFORMACIONES DIVERSAS 3	X				
13	Ficha R4	FICHA RECAPITULATIVA DE LOS APENDICES PRESENTADOS	X				
28	Balance Activo_Pasivo	BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE N		X			
29	Balance Activo	BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE N ACTIVO		X			
30	Balance Pasivo	BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE N PASIVO		X			
31	Cuenta Resultado	CUENTA DE RESULTADO AL 31 DE DICIEMBRE N		X			
32	Tabla flujo	TABLA DE FLUJO DE TESORERIA AL 31 DE DICIEMBRE N		X			
33	TBFT	TABLERO DE CONTROL DE FLUJO DE EFECTIVO		X			
34	NOTA 1	DEUDAS GARANTIZADAS POR LAS SEGURIDADES REALES	X				
35	NOTA 2	INFORMACIONES OBLIGATORIAS	X				
36	NOTA 3A	ACTIVO BRUTO		X			
37	NOTA 3B	PROPIEDADES TOMADAS EN ARRENDAMIENTO ADQUISICION		X			
38	NOTA 3C	ACTIVOS INMOVILIZADOS : AMORTIZACIONES		X			
39	NOTA 3D	ACTIVOS INMOVILIZADOS : PLUS VALIAS Y PERDIDAS CESION		X			
40	NOTA 3E	INFORMACIONES SOBRE LAS REVALUACIONES EFECTUADAS POR LA ENTIDAD	X				
41	NOTA 3F	TABLA DE ESCALONAMIENTO DE LOS GASTOS INMOVILIZADOS		X			
42	NOTA 4	ACTIVOS FINANCIEROS		X			
43	NOTA 5	ACTIVOS CORRIENTE Y DEUDAS CORRIENTES HAO		X			
44	NOTA 6	EXISTENCIAS E INCURRIDOS		X			
45	NOTA 7	CLIENTES		X			
46	NOTA 8	OTROS CREDITOS	X				
47	NOTA 9	TITULOS DE COLOCACION		X			
48	NOTA 10	EFFECTOS A COBRAR		X			

N°	LE NOM DE LA FEUILLE EXCEL	TITRES DU CONTENU DE CHAQUE FEUILLE EXCEL "SYSTÈME NORMAL (SN) DE PRESENTATION DES ÉTATS FINANCIERS PERSONNELS ET FISCAUX EN GUINEE EQUATORIALE"	EJECUCIÓN		EL PUNTO		LOCALIZAR EL ORIGEN DE LOS DATOS
			MANUAL	AUTOMATIZADO	INCLUIDO	NO INCLUIDO	
49	NOTA 11	DISPONIBILIDADES		X			
50	NOTA 12	DIFERENCIA DE CONVERSION Y TRANSFERENCIAS DE GASTOS	X				
51	NOTA 13	CAPITAL: VALOR NOMINAL DE LAS ACCIONES O PARTES	X	X			
52	NOTA 14	PRIMAS DE RESERVAS		X			
53	NOTA 15A	SUBVENCIONES Y PRODUCCIONES REGLAMENTADAS		X			
54	NOTA 15B	OTROS FONDOS PROPIOS		X			
55	NOTA 16A	DEUDAS FINANCIERAS Y RECURSOS ASIMILADOS		X			
56	NOTA 16B	COMPROMISOS POR RETIRO Y VENTAJAS ASIMILADAS (METODO ACTUALAL)	X				
57	NOTA 16B bis	COMPROMISOS POR RETIRO Y VENTAJAS ASIMILADAS ( METODO ACTUALAL)	X				
58	NOTA 16C	ACTIVOS Y PASIVOS EVENTUALES	X				
59	NOTA 17	PROVEEDORES DE EXPLOTACION		X			
60	NOTA 18	DEUDAS FISCALES Y SOCIALES		X			
61	NOTA 19	OTRAS DEUDAS Y PROVISIONES POR RIESGOS A CORTO PLAZO		X			
62	NOTA 20	BANCOS, CREDITOS DE DESCUENTO Y DE TESORERIA		X			
63	NOTA 21	VOLUMEN DE NEGOCIOS Y OTROS INGRESOS		X			
64	NOTA 22	COMPRAS		X			
66	NOTA 23	TRANSPORTES		X			
68	NOTA 24	SERVICIOS EXTERIORES		X			
70	NOTA 25	IMPUESTOS		X			
72	NOTA 26	OTROS GASTOS		X			
74	NOTA 27A	GASTOS DE PERSONAL		X			
76	NOTA 27B	EFFECTIVOS, IMPORTE SALARIAL Y PERSONAL EXTERIOR	X				
78	NOTA 28	PROVISIONES Y DEPRECIACIONES REGISTRADAS EN EL BALANCE		X			

N°	LE NOM DE LA FEUILLE EXCEL	TITRES DU CONTENU DE CHAQUE FEUILLE EXCEL "SYSTÈME NORMAL (SN) DE PRESENTATION DES ÉTATS FINANCIERS PERSONNELS ET FISCAUX EN GUINEE EQUATORIALE"	EJECUCIÓN		EL PUNTO		LOCALIZAR EL ORIGEN DE LOS DATOS
			MANUAL	AUTOMATIZADO	INCLUIDO	NO INCLUIDO	
79	NOTA 29	GASTOS E INGRESOS FINANCIEROS		X			
80	NOTA 30	OTROS GASTOS Y PRODUCTOS HAO		X			
81	NOTA 31	REPARTICION DEL RESULTADO Y OTROS ELEMENTOS CARACTERISTICOS DE LOS ULTIMOS CINCO ANOS	X	X			
82	NOTA 32	PRODUCCIÓN DEL AÑO	X				
83	NOTA 33	COMPRAS PARA LA PRODUCCIÓN	X				
84	NOTA 34	FICHA DE SINTESIS DE LOS PRINCIPALES INDICADORES FINANCIEROS		X			
85	NOTA 35	LISTA DE LAS INFORMACIONES SOCIALES, MEDIOAMBIENTALES Y SOCIETALES QUE PROPORCIONAR	X				
86	NOTA 36	TABLA DE CODIGOS	X				
87	DID	ESTADOS ADICIONALES DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS	X				
88	TF1	DETERMINACIÓN DEL RESULTADO FISCAL	X				
89	TF2	DETERMINACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES Y LA CUOTA MINIMA FISCAL	X				
90	TF3	IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO (IVA)	X				
91	TF4	DECLARACION ANUAL DE SUELDOS Y SALARIOS Y REGULARIZACION DE I.R.P.F.	X				
92	TF5	DETALLE DE PAGOS REALIZADOS A TERCEROS : CUENTAS 62, 63 Y 66	X				
93							
94							
95							
96							
97							
98							
99							
100							
101							

N°	INTITULO DE LA FEUILLE EXCEL DU PACKAGE	TITRES DU CONTENU DE CHAQUE FEUILLE EXCEL "SYSTÈME MINIMAL DE TRESORERIE (SMT) DE PRESENTATION DES ETATS FINANCIERS PERSONNELS ET FISCAUX EN GUINEE EQUATORIALE"	EJECUCIÓN		EL PUNTO		LOCALIZAR EL ORIGEN DE LOS DATOS
			MANUAL	AUTOMATIZADO	INCLUIDO	NO INCLUIDO	
1	Empresa	INFORMACIÓN GENERAL DE LA EMPRESA	X				
2	Balance N	BALANCE N	X				
3	Balance N-1	BALANCE N-1	X				
4	Control del balance	EQUILIBRIO DEL BALANCE		X			
5	Equilibrio cuenta balance N	Equilibrio cuenta balance N		X			
6	Equilibrio cuenta balance N-1	Equilibrio cuenta balance N-1		X			
7	SOPORTO	DECLARACIÓN ESTADISTICA Y FISCAL	X				
8	PORTAGA	ESTADOS FINANCIEROS NORMALIZADOS (DEF) SISTEMA CONTABLE OHADA (SYSCOHADA)	X				
9	Ficha R1	FICHA DE IDENTIFICACIÓN E INFORMACIONES DIVERSAS	X				
10	Ficha R2	FICHA DE IDENTIFICACIÓN E INFORMACIONES DIVERSAS 2	X				
11	Ficha R3	FICHA DE IDENTIFICACIÓN E INFORMACIONES DIVERSAS 3	X				
12	Ficha R4	FICHA RECAPITULATIVA DE LOS APENDICES PRESENTADOS	X				
13	Balance	MODELO BALANCE Y CUENTA DE RESULTADO DEL SISTEMA MÍNIMO		X			
14	Nota 1	Tabla de control del material, del mobiliario y de las fianzas	X				
15	Nota 2	ESTADO DE LAS EXISTENCIAS AL 31 DE DICIEMBRE	X				
16	Nota 3	Estado de los creditos y de las deudas no vencidos al 31 de diciembre	X				
17	Nota 4	Boletín de tesorería	X				
18	Nota 5	Estado de seguimiento de créditos no pagados	X				
19	Nota 6	Estado de seguimiento de las deudas a pagar	X				
20	Nota 7	INFORMACIONES OBLIGATORIAS	X				
21	DID	ESTADOS ADICIONALES DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS	X				
22	TF1	DETERMINACIÓN DEL RESULTADO FISCAL	X				
23	TF2	DETERMINACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES Y LA CUOTA MINIMA FISCAL	X				

N°	INTITULE DE LA FEUILLE EXCEL DU PACKAGE	TITRES DU CONTENU DE CHAQUE FEUILLE EXCEL "SYSTÈME MINIMAL DE TRESORERIE (SMT) DE PRESENTATION DES ETATS FINANCIERS PERSONNELS ET FISCAUX EN GUINEE EQUATORIALE"	EJECUCIÓN		EL PUNTO		LOCALIZAR EL ORIGEN DE LOS DATOS
			MANUAL	AUTOMATIZADO	INCLUIDO	NO INCLUIDO	
24	TF3	IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO (IVA)	X				
25	TF4	DECLARACION ANUAL DE SUELDOS Y SALARIOS Y REGULARIZACION DE I.R.P.F.	X				
26	TF5	DETALLE DE PAGOS REALIZADOS A TERCEROS : CUENTAS 62, 63 Y 66	X				
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							

**OBSERVATIONS GENERALES**